



# MANITOBA

## **AN ACT TO INCORPORATE THE ROYAL WINNIPEG RIFLES FOUNDATION**

SM 1986-87, c. 53

## **LOI CONSTITUANT EN CORPORATION « THE ROYAL WINNIPEG RIFLES FOUNDATION »**

L.M. 1986-87, c. 53

As of 2017-05-26, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-05-26. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

## LEGISLATIVE HISTORY

### *An Act to incorporate The Royal Winnipeg Rifles Foundation*

Enacted by

SM 1986-87, c. 53

Proclamation status (for provisions in force by proclamation)

## HISTORIQUE

### *Loi constituant en corporation « The Royal Winnipeg Rifles Foundation »*

Édictée par

L.M. 1986-87, c. 53

État des dispositions qui entrent en vigueur par proclamation

## CHAPTER 53

Bill 55

### **AN ACT TO INCORPORATE THE ROYAL WINNIPEG RIFLES FOUNDATION**

(Assented to September 10, 1986)

WHEREAS The Royal Winnipeg Rifles has a long and distinguished record of service to Canada since the formation of the Regiment in 1883;

AND WHEREAS it is desirable to maintain the traditions of the Regiment and to promote its well-being and continuance;

AND WHEREAS it is desirable to create a perpetual body to receive donations in trust for those purposes and to pass on to trustees specially selected for that purpose the custody and management of the property so acquired to the end that the net annual income shall be devoted perpetually to the preservation of the Regimental records and monuments, the continuity of command, and the continuation and advancement of the Regiment;

## CHAPITRE 53

Projet de loi 55

### **LOI CONSTITUANT EN CORPORATION « THE ROYAL WINNIPEG RIFLES FOUNDATION »**

(Sanctionnée le 10 septembre 1986)

ATTENDU QUE le régiment désigné sous le nom de « The Royal Winnipeg Rifles » a grandement servi le Canada, avec distinction, depuis sa formation en 1883;

ATTENDU QU'il est souhaitable de conserver les traditions du régiment et de favoriser l'état et le maintien de celui-ci;

ATTENDU QU'il est souhaitable de créer un organisme perpétuel qui reçoive les dons en fiducie pour les fins susdites, et de confier la curatelle des biens ainsi acquis à des fiduciaires nommés à cet effet, de sorte que le produit annuel net desdits biens soit à tout jamais consacré à la conservation des archives et des monuments régimentaires, à la poursuite du commandement, ainsi qu'au maintien et au développement du régiment;

AND WHEREAS the Royal Winnipeg Rifles Regimental advisory board has, by its petition, prayed that it be enacted as hereinafter set forth, and it is expedient to grant the prayer of the petitioner;

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

### Definitions

1 In this Act

"**advisory board**" means The Royal Winnipeg Rifles Regimental Advisory Board; (« Conseil consultatif »)

"**board**" means the board of directors appointed under this Act; (« Conseil »)

"**custodian**" means a trust company appointed under this Act to have custody of the property of the Foundation;

"**donation**" includes any gift, testamentary disposition, deed of trust or other form of contribution; (« donation »)

"**Foundation**" means "The Royal Winnipeg Rifles Foundation"; (« Fondation »)

"**fund**" means the Trust Fund established under this Act; (« fonds »)

"**property**" includes real and personal property; (« bien »)

"**Regiment**" means "The Royal Winnipeg Rifles". (« Regiment »)

### Incorporation

2(1) The Foundation is hereby constituted a body corporate under the name "The Royal Winnipeg Rifles Foundation" and, subject to the provisions of this Act, has the capacity, rights, powers and privileges of a natural person.

### Composition of Foundation

2(2) The Foundation shall be composed of the members of the board.

ATTENDU QUE le conseil désigné sous le nom de « The Royal Winnipeg Rifles Regimental Advisory Board » a, par pétition, demandé que soient édictées les dispositions ci-après énoncées et qu'il est à-propos d'accéder à cette demande;

SA MAJESTÉ, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

### Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

« **bien** » S'entend de tout bien, qu'il soit réel ou personnel. ("property")

« **Conseil** » Le conseil regroupant les administrateurs nommés en application de la présente loi. ("board")

« **Conseil consultatif** » Le conseil désigné sous le nom de « The Royal Winnipeg Rifles Regimental Advisory Board ». ("advisory board")

« **donation** » S'entend de toute contribution, notamment des cadeaux, des legs et des aliénations faites par acte de fiducie. ("donation")

« **Fondation** » La fondation désignée sous le nom de « The Royal Winnipeg Rifles Foundation ». ("Foundation")

« **fonds** » Le fonds en fiducie constitué par la présente loi. ("fund")

« **Régiment** » Le régiment désigné sous le nom de « The Royal Winnipeg Rifles ». ("Regiment")

### Constitution en corporation

2(1) Est constituée en personne morale une fondation, désignée sous le nom de « The Royal Winnipeg Rifles Foundation »; sous réserve des dispositions de la présente loi, la Fondation a la capacité d'une personne physique.

### Composition de la Fondation

2(2) La Fondation est composée des membres du Conseil.

**Objects**

- 3(1)** The objects of the Foundation are to
- (a) promote the well-being and perpetuation of the Regiment;
  - (b) preserve the Regimental records, monuments, artifacts, documents, history and non-public property;
  - (c) promote and encourage youth activities and education including scholarships or bursaries, cadet corps and bands;
  - (d) promote the maintenance of Regimental traditions; and
  - (e) encourage and assist the Royal Winnipeg Rifles Association, the Little Black Devils Officers Association and any other association or society associated with the Regiment.

**Preservation and maintenance of monuments**

**3(2)** On the advice of the advisory board the Foundation may contribute all or part of the cost of erection, preservation and maintenance of monuments whether within or outside Manitoba or Canada.

**Appointment of board**

- 4(1)** The board shall consist of
- (a) The Honourary Colonel of the Regiment;
  - (b) The Honourary Lieutenant - Colonel of the Regiment;
  - (c) The Commanding Officer of the serving Battalion;
  - (d) Former Commanding Officers of the Battalion;
  - (e) The president for the time being of each of the Little Black Devil's Officers' Association and, the Royal Winnipeg Rifles Association; and
  - (f) Such other persons, not exceeding 12 as may be appointed by the persons referred to in clauses (a) to (f) from time to time.

**Objets**

- 3(1)** Les objets de la Fondation sont les suivants :
- a) promouvoir l'état et le maintien du Régiment;
  - b) conserver les archives, les monuments, les artefacts, les documents et les biens privés historiques qui sont régimentaires;
  - c) favoriser et encourager des activités qui s'adressent à la jeunesse et l'éducation de celle-ci, notamment par le biais de bourses, de prix, de corps de cadets et de fanfares;
  - d) encourager le maintien des traditions régimentaires;
  - e) encourager et aider les associations ou groupements reliés au Régiment, notamment ceux désignés sous les noms de « Royal Winnipeg Rifles Association » et de « Little Black Devils Officers Association ».

**Conservation et entretien de monuments**

**3(2)** La Fondation peut, de l'avis du Conseil consultatif, payer tout ou partie des frais afférents à l'érection, à la conservation et à l'entretien de monuments, qu'ils soient ou non situés au Manitoba ou au Canada.

**Composition du Conseil**

- 4(1)** Le Conseil est composé des personnes suivantes :
- a) le colonel honoraire du Régiment;
  - b) le lieutenant-colonel honoraire du Régiment;
  - c) le commandant du bataillon en service;
  - d) les précédents commandants dudit bataillon;
  - e) le président en fonction des associations désignées sous le nom de « Little Black Devils Officers Association » et de « Royal Winnipeg Rifles Association »;
  - f) les autres personnes, dont le nombre ne peut être supérieur à 12, que nomment les personnes visées aux alinéas a) à e).

**No remuneration**

**4(2)** Members of the board shall serve without remuneration or pecuniary gain of any kind.

**Powers**

**5** The Foundation may

(a) acquire, receive, hold, control and administer property of every kind and description, and wheresoever situated;

(b) if not in contravention of any express term of a donation under which it is received, convert any property at any time, or from time to time received or held by the Foundation, into any other form, and for such purpose sell, dispose of, assign, transfer, lease, or exchange the property;

(c) entrust to one or more trust companies, the custody of all or any portion of the property at any time or from time to time received or held by the Foundation, in such manner as the Board may direct, and enter into agreements with the companies with regard thereto;

(d) lease any lands at any time held by the Foundation;

(e) pay the expenses of administering the Foundation.

**Appointment of custodians**

**6(1)** As soon as practicable after a donation has been received and becomes operative, the Foundation shall appoint a trust company to have the custody of the property, other than money included in the donation, or such portion thereof as may be allotted to that trust company by the board.

**Consideration given to donor's wishes**

**6(2)** In making an appointment of a custodian under subsection (1) consideration shall be given to any wish expressed by the donor of the property to be entrusted to the custodian.

**Qualifications of custodians**

**6(3)** A trust company appointed as a Custodian under subsection (1) shall be one which is authorized to act as an executor and administrator within Manitoba.

**Rémunération**

**4(2)** Les membres du Conseil agissent à titre gracieux.

**Attributions**

**5** La Fondation peut poser les actes suivants.

a) Acquérir, recevoir, détenir et administrer des biens de toute nature, où qu'ils soient situés, et en avoir la maîtrise.

b) Convertir les biens qu'elle reçoit ou détient, sauf stipulation contraire expresse afférente à la donation aux termes de laquelle le bien est reçu. Elle peut ainsi aliéner lesdits biens, notamment par vente, par cession, par transfert, par bail ou par échange.

c) Confier la curatelle de tout ou partie des biens qu'elle reçoit ou détient à des compagnies de fiducies, conformément aux instructions du Conseil, et conclure des ententes à cet égard.

d) Donner à loyer les biens-fonds qu'elle détient.

e) Faire les débours afférents à son administration.

**Nomination de curateurs**

**6(1)** Aussitôt que possible après réception de la donation, et une fois celle-ci devenue effective, la Fondation nomme une compagnie de fiducie curateur à tout ou partie des biens, selon la décision du Conseil. La curatelle ne vise cependant pas les sommes comprises dans la donation.

**Respect de la volonté du donateur**

**6(2)** Il est tenu compte de la volonté du donateur lors de la nomination du curateur dans le cadre du paragraphe (1).

**Capacité requise**

**6(3)** Les compagnies de fiducie nommées curateurs dans le cadre du paragraphe (1) doivent être autorisées à agir à titre d'exécuteur testamentaire et d'administrateur au Manitoba.

**Revocation of appointment**

**6(4)** The Foundation may at any time by resolution revoke the appointment of a custodian and appoint another trust company as a new custodian.

**Duties of custodian**

**6(5)** Every trust company during its continuance in office as a custodian for the Foundation shall

- (a) give effect to and observe all directions given to it by the board with respect to any property entrusted to it by the Foundation;
- (b) distribute from the moneys in its possession, such sums in such manner as the board at any time or from time to time by resolution may direct; and
- (c) give full information and permit the necessary inspections required for the purpose of an audit under section 11.

**Investments**

**7** Subject to any specific direction by a donor or a judge of the Court of Queen's Bench, the Foundation shall invest its funds and other property, and the funds and property entrusted to it, in properties or securities in which life insurance companies are permitted to invest their funds under the *Canadian and British Insurance Companies Act* (Canada).

**Trust fund**

**8(1)** Notwithstanding anything in this or any other Act of the Legislature, the Foundation may establish a Trust Fund in which property received by the Foundation by way of separate donations is combined for the purposes of facilitating investment.

**Operation of Fund**

**8(2)** The Board may make regulations from time to time concerning

- (a) the operation of the Fund;
- (b) the method of valuation of investments in the Fund, and the date of dates upon which the valuation may be made;
- (c) the distribution of the income of the Fund;
- (d) the property that may be included in the Fund.

**Révocation de la curatelle**

**6(4)** La Fondation peut n'importe quand, par résolution, révoquer tout curateur et en constituer de nouveaux.

**Obligations du curateur**

**6(5)** Il incombe à la compagnie de fiducie d'accomplir les actes qui suivent, pendant la durée de son mandat de curateur :

- a) mettre à effet et observer les instructions que lui donne le Conseil quant au bien confié par la Fondation;
- b) distribuer les fonds dont elle est dépositaire conformément aux instructions du Conseil données par résolution;
- c) rendre compte de sa gestion et permettre les nécessaires inspections, aux fins des vérifications comptables visées à l'article 11.

**Placements**

**7** Sous réserve d'instruction particulière de la part d'un donateur ou d'un juge de la Cour du Banc de la Reine, la Fondation peut placer ses avoirs, et ceux qui lui sont confiés, dans les biens et les valeurs dans lesquels les compagnies d'assurance-vie peuvent investir aux termes de la *Loi sur les compagnies d'assurance canadiennes et britanniques* (Canada).

**Constitution du fonds en fiducie**

**8(1)** En dépit de toute disposition contraire de la présente loi ou des autres lois provinciales, la Fondation peut constituer un fonds en fiducie dans lequel sont réunis les biens qu'elle reçoit aux termes de donations distinctes, pour en faciliter le placement.

**Gestion du fonds**

**8(2)** Le Conseil peut prendre des directives administratives à l'égard des matières suivantes :

- a) la gestion du fonds;
- b) la façon de valoriser les avoirs constituant le fonds et la date de valorisation;
- c) la distributions des revenus du fonds;
- d) les biens qui font partie du fonds.

**Direction of donor**

**8(3)** A direction in writing by the donor of property that the property is not to be included in the Fund is binding on the board.

**By-laws**

**9** The board by special resolution may make, amend and repeal by-laws not inconsistent with this Act, to provide for the management of the property and affairs of the Foundation.

**Trust with future effect**

**10** Where a donation has been made to the Foundation in trust of any property to take effect in the future, the board may accept and exercise any powers of appointment, settlement or distribution with respect to the income in whole or in part derivable from the property until the donation takes effect.

**Audit**

**11** The board shall cause an audit of the financial transactions of the Foundation to be made at least once in every fiscal year by a person independent of the Foundation who is a member in good standing of a professional accounting body incorporated in the province, and shall publish the auditor's reports.

**Liberal construction**

**12** This Act is to be construed liberally to the end that the courts of Manitoba may assist in making or effecting gifts for charitable purposes and may, in case of any failure on the part of the Foundation or those entrusted with the powers of appointing the board, or otherwise howsoever, do what may be necessary to carry out the true intent and purpose of this Act.

**The Corporations Act**

**13** *The Corporations Act* does not apply to the Foundation.

**Commencement**

**14** This Act comes into force on the date it receives the royal assent.

**Instruction du donateur**

**8(3)** L'instruction écrite du donateur à l'effet d'exclure du fonds le bien donné oblige le Conseil.

**Règlements administratifs**

**9** Le Conseil peut, par résolution spéciale, adopter, modifier et révoquer des règlements administratifs compatibles avec la présente loi qui visent la gestion des biens et l'administration de la Fondation.

**Fiducies futures**

**10** Le Conseil peut accepter les donations en fiducie future faites à la Fondation. Il peut exercer ses pouvoirs de nominations, de partage et de distribution à l'égard des fruits provenant, même partiellement, des biens visés par les donations jusqu'à ce que celles-ci soient actuelles.

**Vérification comptable**

**11** Le Conseil fait examiner les transactions financières de la Fondation, au moins une fois par exercice, par un vérificateur indépendant qui est membre en règle d'une association ou d'un institut de comptables constitués en corporation sous le régime d'une loi provinciale. Il fait publier le rapport du vérificateur.

**Disposition interprétative**

**12** La présente loi doit faire l'objet d'une interprétation large permettant aux tribunaux du Manitoba d'aider à faire et à exécuter des dons à des fins charitables et de prendre les mesures nécessaires pour mettre à effet la présente loi conformément à ses sens et portée, notamment lorsque la Fondation ou ceux auxquels est dévolu le pouvoir de nomination des membres du Conseil font défaut de les observer.

**Application de la Loi sur les corporations**

**13** *La Loi sur les corporations* ne s'applique pas à la Fondation.

**Entrée en vigueur**

**14** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.